

... Du regard, je m'échappe dehors et essaie de trouver une mouette dans le grand ciel bleu. Trois le traversent vite, une autre lentement, avec une tache noire sur une aile. Je la suis des yeux. Elle monte, plonge soudain jusqu'à raser le faite des arbres. C'est à croire qu'elle va tomber. Mais non ! Un coup d'aile et allez, elle reprend de l'altitude, pour enfin, apaisée, se laisser porter par le vent...

Traduit de l'occitan, écrit selon un plan circulaire, *L'Heure de partir* raconte les cinq derniers mois de la guerre d'Algérie à travers les yeux d'un jeune garçon de 12 ans, exilé de sa terre oranaise et transporté en terre de Béarn où il découvre l'hiver, la neige, le froid. C'est le roman palimpseste d'un double exil : celui d'un gamin qui prend soudain conscience qu'il n'est pas de ce peuple auquel il pensait appartenir, qu'il n'est plus considéré comme légitime sur cette terre, et qui va se retrouver en France, la patrie mère pourtant, dans un autre exil, celui des rapatriés. Pauvre à Oran, pauvre en Béarn, il se construit sur une toile de fond dont l'altérité est la trame.

Sèrgi Javaloyès est né d'une famille catalano-espagnole en 1951 à Oran. Il ne rencontre la langue occitane qu'à l'âge de 10 ans, à Nay, en Béarn, dans sa famille d'adoption qui ne pratiquait alors que cette langue déjà exilée... Après s'être essayé à l'écriture en français puis en castillan, c'est en occitan qu'il a commencé une œuvre essentiellement en prose : deux romans, *L'Òra de partir* (*L'Heure de partir*), grand prix de littérature occitane Joan Bodon 1998, et *La Set*, prix Pau Froment 2001; puis *Pasaia*, un recueil de nouvelles, enfin une pièce de théâtre, *Lo Viatge de l'Auca* (*Le Voyage de l'Oie*), actuellement en tournée en Aquitaine et Midi-Pyrénées.

Illustration de couverture : gravure de Jean-Louis Fautoux

ISBN: 2-85792-152-7



Prix: 18 €

9 782857 921523